KODEKS POSTĘPOWANIA DOSTAWCÓW GRUPY CCC

CCC

WPROWADZENIE

CCC S.A. jest jednym z największych producentów obuwia i jedną z najszybciej rozwijających się spółek obuwniczych w Europie. Jednym z priorytetów firmy jest zapewnienie zrównoważonego rozwoju i odpowiedzialności społecznej w firmie i jej łańcuchu dostaw.

Niniejszy Kodeks Postępowania wytycza standardy postępowania dostawców CCC w odniesieniu do kwestii związanych z prawami człowieka, prawami pracowniczymi, zagadnieniami ochrony środowiska i zasadami uczciwości w biznesie.

Spółce zależy na współpracy z Dostawcami, którzy przestrzegają praw człowieka i praw pracowniczych, zapewniają bezpieczne i godne warunki pracy, a także prowadzą swoje działania z poszanowaniem środowiska naturalnego i interesów społeczności lokalnej.

Kodeks został przygotowany w oparciu o międzynarodowe standardy i wytyczne, określone m.in. przez Międzynarodową Organizację Pracy. Spółka jest przekonana, że stosowanie się do oczekiwanych standardów postępowania przyczyni się do rozwoju biznesu w duchu szacunku i partnerstwa.

Wszyscy Dostawcy CCC zobowiązani są do przestrzegania prawa, zasad i regulacji powszechnie obowiązujących w kraju, w którym działają – niezależnie od zapisów niniejszego Kodeksu. Warunkiem współpracy Dostawcy z CCC jest stosowanie się w swojej działalności do zapisów Kodeksu – zasada ta dotyczy zarówno pracowników Dostawcy, jak i jego wszystkich podwykonawców, czy poddostawców biorących udział w realizacji zamówień na rzecz CCC.

Ambicją CCC jest, by Kodeks stanowił formę drogowskazu, wyznaczającego sposoby postępowania Dostawców zgodne z wartościami firmy i jej Klientów.

OBSZARY TEMATYCZNE KODEKSU POSTĘPOWANIA DOSTAWCÓW CCC

Zakaz pracy dzieci Zakaz pracy przymusowej Zakaz dyskryminacji, molestowania i przemocy	**SZACUNEK**	**SPRAWIEDLIWOŚĆ**	Czas pracy zgodny z prawem Godna płaca na czas Wolność zrzeszania się i rokowań zbiorowych Zwalczanie korupcji i łapownictwa
Gospodarowanie wodą i ściekami Gospodarowanie substancjami chemicznymi Zarządzanie emisjami do powietrza Ochrona środowiska Substancje zabronione	**POSZANOWANIE ŚRODOWISKA**	**BEZPIECZEŃSTWO**	Bezpieczeństwo pracowników Zdrowie pracowników Bezpieczeństwo produktu

CCC.eu Sp. z o.o., ul. Strefowa 6, 59-101 Polkowice, NIP 502-011-06-39, Sąd Rejonowy dla Wrocławia-Fabrycznej we Wrocławiu, IX Wydział Gospodarczy KRS 0000506139,kapitał zakładowy: 2.005.000 PLN, w całości wpłacony.
CCC.eu Sp. z o.o., 6 Strefowa Street, 59 -101 Polkowice, NIP 502-011-06-39, District Court for Wrocław – Fabryczna, Administrative Section IX of the National Court Register KRS 0000506139, The initial capital - 2 005 000 PLN, paid in full.

SZACUNEK

ZAKAZ PRACY DZIECI

Od dostawców oczekuje się, że nie będą zatrudniać i tolerować pracy dzieci. Zgodnie z Konwencją nr 138 Międzynarodowej Organizacji Pracy najniższy wiek pracownika Dostawcy nie będzie niższy niż wiek, w którym ustaje obowiązek szkolny, a w każdym wypadku nie niższy niż piętnaście lat.

ZAKAZ PRACY PRZYMUSOWEJ

Dostawcy nie tolerują pracy przymusowej lub obowiązkowej. Praca przymusowa lub obowiązkowa oznacza wszelką pracę lub usługi wymagane od jakiejś osoby pod groźbą jakiejkolwiek kary i do których dana osoba nie zgłosiła się dobrowolnie.

ZAKAZ DYSKRYMINACJI, MOLESTOWANIA I PRZEMOCY

Dostawcy prowadzą politykę równości szans i traktowania w dziedzinie zatrudnienia i wykonywania zawodu, w celu wyeliminowania wszelkiej dyskryminacji w tym zakresie. Dyskryminacja oznacza wszelkie rozróżnienie, wyłączenie lub uprzywilejowanie oparte na rasie, kolorze skóry, płci, religii, poglądach politycznych, pochodzeniu narodowym lub społecznym, które powoduje zniweczenie albo naruszenie równości szans lub traktowania w zakresie zatrudnienia lub wykonywania zawodu. Dostawcy nie tolerują molestowania, w tym molestowania seksualnego oraz gróźb, przemocy fizycznej, psychicznej, kar i prześladowania pracowników.

SPRAWIEDLIWOŚĆ

CZAS PRACY ZGODNY Z PRAWEM

Od pracowników Dostawców nie wymaga się, by pracowali więcej niż 48 godzin tygodniowo. Praca w nadgodzinach jest kwestią ustalaną dobrowolnie pomiędzy pracownikiem a Dostawcą. Dostawcy przestrzegają przepisów dotyczących warunków i limitów nadgodzin, respektują prawo do zwolnień lekarskich, urlopów, w tym urlopów macierzyńskich, prawa kobiet w ciąży.

GODNA PŁACA NA CZAS

Dostawcy uznają, że każdy pracownik, niezależnie od płci, ma prawo do wynagrodzenia, które pozwala na zapewnienie podstawowych potrzeb pracownika i jego rodziny. Dostawcy wypłacają wynagrodzenie na czas w kwocie nie mniejszej niż płaca minimalna w danym kraju. Niedopuszczalne są dyscyplinarne potrącenia z pensji.

WOLNOŚĆ ZRZESZANIA SIĘ I ROKOWAŃ ZBIOROWYCH

Pracownicy Dostawców mają prawo zrzeszania się zgodnie ze swoją wolą, tworzenia organizacji związkowych i rokowań zbiorowych. Pracownicy nie mogą być zastraszani, dyskryminowani, szykanowani ze względu na działalność związkową.

ZWALCZANIE KORUPCJI I ŁAPOWNICTWA
Spółka oczekuje od Dostawców wysokich standardów etycznych w biznesie. Dostawcy są zobowiązani do przestrzegania prawa dot. zakazu korupcji i łapownictwa. Dostawcy nie akceptują łapówek zarówno w formie przyjmowania, jak i ich wręczania.

POSZANOWANIE ŚRODOWISKA

GOSPODAROWANIE WODĄ I ŚCIEKAMI
Dostawcy minimalizują zużycie wody w procesie produkcji i efektywnie zarządzają zasobami wodnymi. Ponieważ ścieki powstałe w wyniku garbowania skór zawierają takie substancje, jak siarczan chromu (III), kwas siarkowy etc. Dostawcy dbają o odpowiednie oczyszczanie ścieków przed ich odprowadzeniem.

GOSPODAROWANIE SUBSTANCJAMI CHEMICZNYMI
Dostawcy wykorzystują substancje chemiczne efektywnie i zgodnie z prawem. Identyfikują i zarządzają ryzykami związanymi z wykorzystaniem niebezpiecznych substancji chemicznych biorąc pod uwagę zdrowie pracowników, użytkowników obuwia, społeczności lokalnych oraz wpływ na środowisko naturalne. W odpowiedni sposób stosują, przechowują i utylizują substancje chemiczne.

ZARZĄDZANIE EMISJAMI DO POWIETRZA
Dostawcy zarządzają emisjami do atmosfery (aerozole, lotne związki organiczne etc). Dbają o zabezpieczenie pracowników, ich rodzin, społeczności lokalnych przed negatywnym odziaływaniem ww. emisji.

OCHRONA ŚRODOWISKA
Dostawca zobowiązuje się do przestrzegania obowiązujących przepisów dotyczących ochrony środowiska, oszczędnego korzystania z zasobów i ciągłego ulepszania ochrony środowiska.

SUBSTANCJE ZABRONIONE I ZANIECZYSZCZENIA
Ogólnie rzecz biorąc, szkodliwe substancje pochodzące z towarów konsumpcyjnych, takie jak obuwie, mogą przenosić się do ciała użytkownika za pośrednictwem jego skóry, gdzie mogą wywoływać niepożądaną reakcję. Dlatego wiele substancji zostało zakazanych w Europie lub ograniczyło ich stężenie w produkcie.

Partnerzy biznesowi gwarantują, że żaden z dostarczanych towarów nie zawiera zabronionych substancji i zanieczyszczeń lub, w przypadku przepisów ustawowych, nie przekracza wartości granicznych.

Wszystkie dostarczane towary, w tym opakowania i ewentualnie broszury i / lub inne części, muszą być zgodne z wszystkimi krajowymi i europejskimi przepisami, rozporządzeniami, dyrektywami i wytycznymi obowiązującymi w momencie dostawy.

- Dostawca zobowiązuje się do przetestowania wszystkich materiałów używanych przez akredytowane laboratorium badawcze.

CCC.eu Sp. z o.o., ul. Strefowa 6, 59-101 Polkowice, NIP 502-011-06-39, Sąd Rejonowy dla Wrocławia-Fabrycznej we Wrocławiu, IX Wydział Gospodarczy KRS 0000506139 ,kapitał zakładowy: 2.005.000 PLN, w całości wpłacony.
CCC.eu Sp. z o.o., 6 Strefowa Street, 59 -101 Polkowice, NIP 502-011-06-39, District Court for Wroclaw – Fabryczna, Administrative Section IX of the National Court Register KRS 0000506139, The initial capital - 2 005 000 PLN, paid in full.

- Dostawca zobowiązany jest przetestować każdy koloro-model wyprodukowanego obuwia. Tylko akredytowane laboratoria badawcze gwarantują, że testy będą przeprowadzane zgodnie z międzynarodowymi standardami. Poniżej podajemy nazwy akredytowanych laboratoriów, które mogą być użyte do przeprowadzenia testów towarów z zamówienia CCC:

    A. TUV

    B. SGS

    C. INTERTEK

    D. HANSECONTROL

    E. BUREAU VERITAS

Przykłady adresów akredytowanych laboratoriów - **ZAŁĄCZNIK 2**

Wszystkie informacje na temat rodzaju testu, który należy wykonać, znajdować się będą w zamówieniu. Wymagania testu różnią się w zależności od tego, gdzie produkt ma być dystrybuowany, **ZAŁĄCZNIK 3:**

A. Zamówienia CCC

B. Zamówienia dla HR Group

C. Zamówienia hurtowe

W przypadku zamówień dla HR GROUP, CCC będzie wymagało pozytywnego wyniku testu / PASS przeprowadzonego TYLKO w laboratorium SGS - **ZAŁĄCZNIK 4**

Wyniki testu muszą być automatycznie dostępne dla CCC.

Tylko obuwie z wynikiem testu "ZDANY" może być wysyłane. CCC nie odbierze żadnej partii bez testu "ZDANY" otrzymanego przed datą wysyłki.

Test jest przeprowadzany na koszt dostawcy.

ODPOWIEDZIALNOŚĆ ZA SZKODY

Dostawca przyjmuje nieograniczoną odpowiedzialność za szkody w odniesieniu do wszelkich roszczeń, które są dochodzone z powodu wady produktu, naruszonych praw autorskich i przekroczonych wartości granicznych.

W przypadku roszczeń odszkodowawczych dostawca przejmuje pełną późniejszą odpowiedzialność. Dotyczy to również wszystkich kosztów, roszczeń i odszkodowań, w tym poniesionych lub dochodzonych kosztów prokuratury, kosztów prawnych i kosztów postępowania sądowego, które są domniemane w wyniku lub w związku z korzystaniem z dostarczonych towarów.

Dostawca przyjmuje koszt testów jakości, w przypadku których nie dostarczono certyfikatów wraz z dostarczonymi towarami.

CCC nie jest zobowiązana do wyjaśniania rzekomego naruszenia jakichkolwiek praw przed sądami.

BEZPIECZEŃSTWO

BEZPIECZEŃSTWO PRACOWNIKÓW

Dostawcy dbają o bezpieczne i higieniczne warunki pracy, zapewniając odpowiednie oświetlenie, ogrzewanie, wentylację. Dostawcy zapobiegają wypadkom i uszczerbkom na zdrowiu wynikającym z wykonywanej pracy, związanym z pracą lub występującym w procesie pracy (m.in. poprzez odpowiednie zastosowanie i przechowywanie substancji chemicznych, zapewnienie bezpieczeństwa w odniesieniu do maszyn i narzędzi oraz instalacji elektrycznej, a także bezpieczeństwo przeciwpożarowe etc.). Dostawcy regularnie szkolą pracowników w obszarze bezpieczeństwa i higieny pracy oraz udostępniają odpowiednią odzież ochronną.

ZDROWIE PRACOWNIKÓW

Dostawcy monitorują wpływ warunków pracy na pracowników, identyfikują ryzyka chorób zawodowych (wynikające z ekspozycji na czynniki fizyczne, chemiczne, biologiczne, mechaniczne etc.), podejmują działania zaradcze mające na celu ochronę zdrowia pracowników.

BEZPIECZEŃSTWO PRODUKTU

Dostawca zapewnia fakt, że dostarcza tylko produkty, w przypadku których zostały w pełni zrealizowane zobowiązania wynikające z przepisów UE dotyczących bezpieczeństwa produktów (dyrektywa 2001/95 / WE).

CCC.eu Sp. z o.o., ul. Strefowa 6, 59-101 Polkowice, NIP 502-011-06-39, Sąd Rejonowy dla Wrocławia-Fabrycznej we Wrocławiu, IX Wydział Gospodarczy KRS 0000506139 ,kapitał zakładowy: 2.005.000 PLN, w całości wpłacony.
CCC.eu Sp. z o.o., 6 Strefowa Street, 59 -101 Polkowice, NIP 502-011-06-39, District Court for Wrocław – Fabryczna, Administrative Section IX of the National Court Register KRS 0000506139, The initial capital - 2 005 000 PLN, paid in full.

WDROŻENIE KODEKSU

W przypadku wyboru Dostawcy, Kodeks będzie stanowił integralną część umowy pomiędzy CCC, a Dostawcą. Podpisanie umowy jest równoznaczne ze zobowiązaniem się Dostawcy do realizacji przedmiotu umowy w zgodzie z postanowieniami Kodeksu. Szczegółowe zapisy dotyczące wymagań i zasad współpracy z Dostawcami są każdorazowo określone w zapisach zawartej umowy.

Od swoich Dostawców CCC wymaga:

- wdrożenia standardów zawartych w Kodeksie we własną działalność biznesową oraz działalność swoich poddostawców,
- identyfikacji i zarządzania ryzykiem w zakresie kwestii objętych Kodeksem,
- ciągłego doskonalenia się i wdrażania ewentualnych działań naprawczych,
- bezzwłocznego zgłoszenia Spółce CCC zdarzeń powodujących naruszenie Kodeksu.

CCC zastrzega sobie prawo do oceny stosowania Kodeksu przez Dostawców oraz kontroli zgodności realizacji przedmiotu umowy z wymaganiami kontraktu.

Pracownicy CCC mogą audytować Dostawców. CCC może posługiwać się osobami trzecimi w celu przeprowadzenia audytu. W przypadku naruszenia zasad Kodeksu, CCC oczekuje od Dostawcy zaplanowania i wdrożenia działań naprawczych. W uzasadnionych przypadkach, CCC zastrzega sobie prawo do wstrzymania działania Dostawcy do czasu usunięcia niezgodności. CCC zastrzega sobie prawo do rozwiązania umowy, na zasadach i w trybie określonym w zawartej umowie, jeśli Dostawca uzna, że stosowanie się do zapisów Kodeksu jest niemożliwe.

Dostawcy są zobowiązani do pełnego wdrożenia Kodeksu i opublikowania go w swoich zakładach, w lokalnym języku.

Firma CCC jest otwarta na wszelkie pytania Dostawców w zakresie sposobu rozumienia i wdrożenia Kodeksu.

Wszelkie naruszenia Kodeksu Postępowania należy zgłaszać na adres: marzena.domek@ccc.eu

Wszystkie zgłoszenia będziemy traktować poważnie i z zachowaniem pełnej dyskrecji.

CCC.eu Sp. z o.o., ul. Strefowa 6, 59-101 Polkowice, NIP 502-011-06-39, Sąd Rejonowy dla Wrocławia-Fabrycznej we Wrocławiu, IX Wydział Gospodarczy KRS 0000506139,kapitał zakładowy: 2.005.000 PLN, w całości wpłacony.
CCC.eu Sp. z o.o., 6 Strefowa Street, 59 -101 Polkowice, NIP 502-011-06-39, District Court for Wrocław – Fabryczna, Administrative Section IX of the National Court Register KRS 0000506139, The initial capital - 2 005 000 PLN, paid in full.

ZAŁĄCZNIK 2

Kodeks Postępowania Dostawców

CCC Deklaracja zgodności

Potwierdzamy, że otrzymaliśmy, przeczytaliśmy oraz zrozumieliśmy treść Kodeksu Postępowania Dostawców CCC. Zobowiązujemy się przestrzegać zawartych w nim zasad.

Miejscowość, data	Podpis

Prosimy o podpisanie niniejszego dokumentu przez upoważnionego do tego przedstawiciela firmy oraz przesłanie dokumentu do Grupy CCC w ciągu tygodnia od daty otrzymania deklaracji.

ZAŁĄCZNIK 2

Germany

TÜV-Rheinland

Peter Withopf

Am Grauen Stein

D-51105 Cologne

Te. +49 221 806 2081

peter.withopf@de.tuv.com

Germany

PFI Pirmasens

Dr. Kerstin Schulte

Marie-Curie-Strasse 19

D-66955 Pirmasens

Te. +49 6331 249033

kerstin.schulte@pfi-ps.de

Germany

Hansecontrol

Elisabeth Haffer

Wandsbeker Str. 13F

D-22172 Hamburg

Te. + 49 (40)64 61 78 10

elisabeth.haffer@hansecontrol.de

Germany

Intertek Deutschland GmbH

Dirk Schäfer

Berliner Str. 207

D - 65205 Wiesbaden

Te. + 49 (611)7165 700

dirk.schaefer@intertek.com

Switzerland

STR Testing & Inspection

Dr. Anne Bonhoff

Ampèresstrasse 5 Postfach 46

CH-9323 Steinach

Te. +41(71) 447 85 82

a.bonhoff@strtest.ch

Italy

STR Testing & Inspection S.r.L

Silvia Martinoli

Via Manzoni 11

I-22070 Montano Lucino

Tel +39 031-473017/019

stritalia@fontana.inet.it

Italy

TÜV-Rheinland Italia S.r.L

Dr. Deborah Sada

Via Risorgimento 10

I - 20017 Mazzo di Rho

Te. + 39 02 93 99 09.1

tuvrhit@tin.it

Hongkong

Intertek Testing Services

Lydia Lao

7/F, Garment Centre

576 Castle Peak Road

Kowloon, Honkong

Te. + 852- 21738724

lydia.lao@intertek.com

Hongkong

STR Spec. Technology Resources

Raymond Willekes

16-17 /F Tower B Regent Centre

63 Wo Yi Hop Road

Kwai Chung N.T Hongkong

Te. +852 24188076

raymond.willekes@strtw.com

ZAŁĄCZNIK 2

Hongkong

STR Specialized Tech. Resour.

Emily Lai

16-17F.,Tower B Regent Centre

63 Wo Yi Hop Road

Kwai Chung N:T / Hongkong

Te. + 852 2418 8076

emily.lai@strhk.com

Hongkong

TÜV- Rheinland Hongkong Ltd

Camdy Chow

Unit 8, 25/F, Skyline Tower

39 Wang Kwong Road

Kowloon Bay, Kowloon, Hong Kong

Te. + 852 2192 1000

camdy.chow@hk.chn.tuv.com

Hongkong

SGS HongKong Ltd.

Tammy Cheng

5/F – 8F Metropole Square

2 On Yiu Street, Siu Lek Yuen

Shatin, HongKong

Te. + 852 2609 9698

tammy_cheng@sgs.com

Taiwan

Intertek Twsting Services

Rhonda Fang

8F, No 423, Ruigang Rd

Neihu District

Taipei, Taiwan ROC

Te. + 886-(2)-6602 2888

rhonda.fang@intertek.com

Taiwan

SRT Taiwan Ltd

Raymond Wilkes

21F, no 285 Wen Hwa Road

sec 2 Pan Chiao City, Taipei Hsien

Taiwan, ROC

Te. +886 2 8258 1808

strtw@ms35.hinet.net

Taiwan

Tüv Rheinland Taiwan Ltd.

Chi-Peng Chang

No. 99-23, Nan Kang Rd., Sec 2

Taipei 115 / Taiwan, R. O. C

Te. +886 (02) 2783-6650

ccp@twn.tuv.com

Vietnam

SGS Vietnam Ltd.

Dung Nguyen Minh

141 Ly Chinh Thang Street, Disrtict 3

Te. ++84 8 935 19 20

dung_nguyen_minh@sgs.com

India – Ney Delhi

SGS India Pvt. Ltd

Charan Singh

250, Udgyog Vihar, Phase IV

Gurgaon 122015, Haryana, India

Te ++ 91 124 239999 90 to 98

charan_singh@sgs.com

Indien

Intertek Test. Serv. INDIA PVT.LTD

Anand Sathe

Maharashtra, Godrej Ind. Complex

Gate No. 2, Phirojshanagar

Easten express highway

Vikhroli(east), Mumbai-400079

Te. +91-22-55976915 (Direct)

anand.sathe@intertek.com

ZAŁĄCZNIK 2

China – Shanghai

Intertek Testing Services Ltd

Jane Wu

1/F., No. 4 Building

Shanghai Comalong IndustrialPark

889 Yishan Road

Shanghai, China 200233

Te. +86 755 2557 1296

jane.wu@intertek.com

China – Shenzhen

TÜV-Rheinland Shenzhen Co. Ltd

Chen Ling

22/F East Wing, Kingway Building

Jiabin Road 4051, Luohu District

Shezhen 518001, P.R. China

Te. +86 755 2557 1296

ling.chen@sz.chn.tuv.com

China Shenzhen

Intertek Test. Serv.Shenzen Ltd

Nancy Yang

7/F Shekou Technology Main Building

Industrial 7 th Road

Shekou, Shenzhen 518067, China

Te. +86 (755) 2683 7095

nancy.yang@intertek.com

China – Shanghai

SGS-CSTC Standards

Technical Service Co Ltd – Guangzhou

Amos Lin

4/F., Block 8, Yu Jing Industrial Park

Zhu Ji Road. Dong Pu Area, Tianhe Dist.

Guangzhou, China

Te. ++ 86(0)20 82 169 300-142

amos.lin@sgs.com

ZAŁĄCZNIK 3

Restricted Substance	Method	Material												CCC ORDERS		HR GROUP ORDERS	WHOLESALE ORDERS
		Coating (Varnish, polymer)	Printing	Natural fiber	Synthetic fiber	Functional Finishings / Impregnation	Rubber and elastomers	Wood	Plastics	Leather	Metal	Foams	Packaging	Children	Adults		
Alkylphenol (AP) and Alkylphenol Ethoxylates (APEO)	Textile: DIN EN ISO 18254-1 Leather: DIN EN ISO 18218-1 Polymer: In house method with reference to CADS method	●	●	●	●		●		●	(APEO)		(AP)		Nonylphenol & Nonylphenoletoxylate: 1000 mg/Kg	Nonylphenol & Nonylphenoletoxylate: 1000 mg/Kg	AP: 30 mg/kg (Each) APEO: 100 mg/kg (Each)	
Azo Dyes	Textile: ISO 14362-1:2017 Leather: ISO 17234-1:2015 4-aminoazobenzene confirmation: Textile: ISO 14362-3:2017 Leather: ISO 17234-2:2011		●	●	●			● (+paper)		●				30 mg/kg (Each)	30 mg/kg (Each)	20 mg/kg (Each)	
Short Chain Chloroparaffins (SCCP) (C10 - C13)	DIN EN ISO 18219	●	●			●	●		●	●		●		1500 mg/kg	1500 mg/kg	1000 mg/kg	500 mg/Kg
Medium Chain Chloroparaffins (MCCP) (C14 - C17)	DIN EN ISO 18219	●	●			●	●		●	●		●		/	/	1000 mg/kg	
Chlorinated phenols (PCP / TeCP / TriCP / DCP / MCP)	Textile: Modified § 64 LFGB BVL B82.02.8 with alkaline digestion Leather: ISO 17070	●	●	●	●	●		● (+paper)		●				PCP 5 mg/kg	PCP: 5 mg/kg	MCP / DCP / TriCP / TeCP: 2 mg/kg (Each) PCP: 1 mg/kg	
Chromium (VI)	ISO 17075-1 (without ageing) ISO 17075-1 (After ageing)									●				without ageing: 3 mg/kg	without ageing: 3 mg/kg	After ageing: 3 mg/kg	
Dimethyl Fumarate	CEN ISO/TS 16186	●	●	●	●	●	●	●	●	●		●		0.1 mg/kg	0.1 mg/kg	0,1 mg/kg	
Allergenous Disperse Dyes	DIN 54231		●		●									5 mg/L	5 mg/L	3,3 mg/L 50 mg/kg (each)	
Carcinogenic Dyes	DIN 54231		●		●									/	/	3,3 mg/L 50 mg/kg (each)	
Formaldehyde	Textiles: DIN EN ISO 14184-1 Leather: DIN EN ISO 17226-2 Wood: EN 717-3		●	●		●		●		●						Children: 20 mg/kg Adults: 75 mg/kg	Age<36months: 16 mg/kg Age>36 months: 75 mg/kg (direct skin contact); 150 mg/kg (without direct skin contact)
Mercaptobenzothiazole	In house method with reference to CADS method						●							/	/	100 mg/kg	
Extractable Heavy Metal Content																	
Antimony (Sb)	Textile: DIN EN 16711-2 Leather: DIN EN ISO 17072-1 Cr (VI) for leather material: ISO 17075-1	●	●	●	●		●		●	●		●				30 mg/kg	
Arsenic (As)																0.2 mg/kg	
Barium (Ba)																1000 mg/kg	
Lead (Pb)																1 mg/kg	
Cadmium (Cd)																0.1 mg/kg	
Chromium (Cr)																2 mg/kg	
Chromium VI (Cr VI)																3 mg/kg	
Cobalt (Co)																4 mg/kg	
Copper (Cu)																50 mg/kg	25 mg/Kg
Nickel (Ni)																4 mg/kg	
Selenium (Se)																500 mg/Kg	
Mercury (Hg)																0.02 mg/kg	
Total Lead	DIN EN 16711-1	●	●				●		●			●		/	90 mg/Kg	90 / 100 mg/kg	
Total Cadmium	Plastic, coating: EN 1122; Metal: Total digestion method	●	●				●		●			●		100 mg/kg	100 mg/kg	100 mg/kg	
Nickel Release (direct and prolonged skin contact)	PD CR 12471: 2002 / DIN 13093:2017-09 / DIN EN 1811:2015-10										●			Direct and prolong contact with skin: 0.5 µg/cm²/ week	Direct and prolong contact with skin: 0.5 µg/cm²/ week	Direct and prolong contact with skin: 0.5 µg/cm²/ week	0,28 µg/cm²/week
Nitrosamines	EN 71-12						●							/	/	0.5 mg/kg (Each)	
Organotin Compounds	CEN ISO/TS 16179	●	●		●		●		●			●		DBT / DOT / TBT / TPhT: 1000 mg/kg (each)	DBT / DOT / TBT / TPhT: 1000 mg/kg (each)	TBTO / TBT / TPhT: 1 mg/kg (each) Others: 5 mg/kg (each)	
Perfluorooctane sulfonates (PFOS) (required if sample declared with stain and water repellant finishing)	DIN CEN/TS 15968			●	●	●				●				1 µg/m²	1 µg/m²	1 µg/m²	
Perfluorooctanoic acid (PFOA) (required if sample declared with stain and water repellant finishing)	DIN CEN/TS 15968			●	●	●				●						0,025mg/Kg	
Phenylmercury	DIN EN 16711-1	●	●				●		●			●		100 mg/kg	100 mg/kg	/	
Phthalates (16 substansces)	DIN EN ISO 14389	●	●				●		●			●		BBP DBP DEHP DIBP: 0,1 % for each and sum	BBP DBP DEHP DIBP: 0,1 % for each and sum	0,1% each	0,05%
pH value	Textile: DIN EN ISO 3071 Leather: DIN EN ISO 4045			●	●					●					/	Textile: 4.0-7.5 Leather: 3.5-7.0	
Polycyclic aromatic hydrocarbons (PAHs)	AfPS GS 2014:01 PAK	●	●		●		●		●			●		8 PAH: 0.5 mg/kg (each)	8 PAH: 1 mg/kg (each)	8 PAH: Children: 0.5 mg/kg; Adults: 1 mg/kg	8 PAK: 0,5 mg/Kg (each)
Naphthalene (NAP)		●	●	●	●		●		●			●				10 mg/kg	
Sum 17 PAH		●	●		●		●		●			●				10 mg/kg	
Odour	SNV 195 651	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●		/	/	Grade 3	
Packaging - Cobalt dichloride in desiccation bags	In house method												●	Prohibited	Prohibited	Prohibited	
Packaging - Dimethylfumarate in desiccation bags	CEN ISO/TS 16186												●	0.1 mg/kg	0.1 mg/kg	0.1 mg/kg	
Packaging - Sum of Lead, Cadmium, Chromium VI and Mercury	Total digestion												●	100 mg/kg	100 mg/kg	100 mg/kg	

Restricted Substance	Method	Material												CCC ORDERS		HR GROUP PORDERS	WHOLESALE ORDERS
		Coating (Varnish, polymer)	Printing	Natural fiber	Synthetic fiber	Functional Finishings / Impregnation	Rubber and elastomers	Wood	Plastics	Leather	Metal	Foams	Packaging	Children	Adults		
Volatile Organic Compounds (VOC)																	
Dimethyl Formamide (DMFa)	DMFa: DIN CEN ISO/TS 16189	●														500 mg/kg	Age < 36 months: 100 mg/Kg
2-phenyl-2-propanol	Headspace GC-MS	●	●	●	●		●	●	●	●		●		/	/	10 mg/kg	
Acetophenone		●	●	●	●		●	●	●	●		●		/	/	10 mg/kg	
Benzene		●	●	●	●		●	●	●	●		●		/	/	1 mg/kg	
Bis (2-methoxyethyl) ether		●	●	●	●		●	●	●	●		●		/	/	1000 mg/kg	
Cyclohexanone		●	●	●	●		●	●	●	●		●		/	/	50 mg/kg	
Ethylbenzene		●	●	●	●		●	●	●	●		●		/	/	50 mg/kg	
Formamide		●	●	●	●		●	●	●	●		●		/	/	100 mg/kg	
Methyl ethyl ketone (MEK)		●	●	●	●		●	●	●	●		●		/	/	100 mg/kg	
Dimethyl Formamide (DMFa)		●	●	●	●		●	●	●	●		●		/	/	t. b. a.	
N-Methyl-2-pyrrolidone (NMP)		●	●	●	●		●	●	●	●		●		/	/	500 mg/kg	
Styrene		●	●	●	●		●	●	●	●		●		/	/	10 mg/kg	
Tetrachloroethylene		●	●	●	●		●	●	●	●		●		/	/	20 mg/kg	
Toluene		●	●	●	●		●	●	●	●		●		/	/	50 mg/kg	
Trichlorethylene		●	●	●	●		●	●	●	●		●		/	/	50 mg/kg	
Xylenes		●	●	●	●		●	●	●	●		●		/	/	50 mg/kg	
PVC	Beilstein / FT-IR	●					●		●								not detected

ZAŁĄCZNIK 4

SGS Institut Fresenius GmbH
Herr Andreas Götze
Am Tie 7
49086 Osnabrück
Germany
Tel.: (+49) 541 9584-9617
Email: andreas.goetze@sgs.com

or

SGS China – Guangzhou
P2/F, No.198, Kezhu Road, Science Park, Guangzhou Economic & Technology Development Zone, Guangzhou, Guangdong, China 510663
Email: tina.peng@sgs.com
Tel.: +86 20 82155953

or

SGS – Shanghai
4/F, 4th Building, No.889, Yishan Road, Xuhui District, Shanghai, China 200233
Email: Miya.mi@sgs.com
Tel: +86 (021) 61072884

or

SGS Bangladesh - Dhaka Ltd.
10th Floor Noor Tower, 110, Bir Uttam C.R. Datta Road, Dhaka 1205 Bangladesh
Email: md.nasir@sgs.com
Tel.: 0088 02 967 65 00 Ext-820

or

SGS India - Chennai
28 B1 (SP) / 28 B2 (SP), 2nd Main Road,Ambattur Industrial Estate, Ambattur,
Chennai – 600058, Tamilnadu, India.
Email: renjini.vinod@sgs.com
Tel.: +91 44 66081627

Please direct questions regarding our test methodology to

SGS Institut Fresenius, Osnabrück (andreas.goetze@sgs.com) or to
SGS China (Kimi.lee@sgs.com) or to
SGS – Shanghai (Jenny-xn_Chen@sgs.com) or to
SGS Bangladesh (md.easin@sgs.com) or to
SGS India – Chennai (Balla.SureshKumar@sgs.com)

CCC.eu Sp. z o.o., ul. Strefowa 6, 59-101 Polkowice, NIP 502-011-06-39, Sąd Rejonowy dla Wrocławia-Fabrycznej we Wrocławiu, IX Wydział Gospodarczy KRS 0000506139,kapitał zakładowy: 2.005.000 PLN, w całości wpłacony.
CCC.eu Sp. z o.o., 6 Strefowa Street, 59 -101 Polkowice, NIP 502-011-06-39, District Court for Wrocław – Fabryczna, Administrative Section IX of the National Court Register KRS 0000506139, The initial capital - 2 005 000 PLN, paid in full.